

“Oh my Uganda - country of men of common sense ...”

Bekämpfung von AIDS in Uganda - und der Erfolg

(aus: “FMG-Informationen”, Nr. 79, 4/2003, S. 34, Rubrik “In Kürze”)

Uganda: Anhand der Entwicklung in dem ostafrikanischen Land, läßt sich, einem Bericht der Weltbank zufolge, nachweisen, daß **durch Treue und sexuelle Enthaltensamkeit AIDS am wirkungsvollsten** zurückgedrängt wird. Vor 6 Jahren wuchs dort der Anteil der Frauen zwischen 15 und 19 Jahren, die auf sexuelle Kontakte vor der Ehe verzichteten, von **26 auf 46 %**. Bei den Männern derselben Altersgruppe stieg er von **31 auf 56 %**. **Die Rate der HIV-Infektionen ist daraufhin gesunken - etwa bei Schwangeren von 21 auf 6 %**. Der Weltbank nach läßt sich dieser Zusammenhang auch auf andere Länder übertragen. -

Nach Ansicht des Geschäftsführers des protestantischen Entwicklungshelferdiensts “Christliche Fachkräfte international”, Pfr. Winfried Scheffbuch (Stuttgart), bedeutet diese Einsicht eine **“Revolution in der HIV/AIDS-Bekämpfung”**. -

Afrika ist derzeit der am schlimmsten von AIDS betroffene Kontinent. Zehn Millionen Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 15 und 24 Jahren und fast 3 Mio. Kinder unter 15 Jahren tragen den Virus in sich; im Jahr 2002 haben sich schätzungsweise 3,5 Mio. Personen neu infiziert. Im vorherigen Jahr starben rund 2,4 Mio. Afrikaner an AIDS (vgl. “Die Tagespost” vom 14.12.2002).

Translation - English:

Fight against AIDS in Uganda - and the success

Uganda: According to the development in this East-African country, it can be proved by a report of the World Bank, that fidelity and sexual abstinence is able to repress AIDS with highest efficiency.

6 years before, the quota of **women between 15 and 19 years** who renounced to sexual contacts before marriage grew **from 26 to 46 %**. The number of **men** of the same group of age went up **from 31 to 56 %**. The rate of **HIV-infections has sunk therefore - concerning pregnant women - from 21 to 6%**. The World Bank means that this connection can be carried over also to other countries.

As Pfr. Winfried Scheffbuch (Stuttgart), manager of the protestant Development Help Service “Christian Experts International”, says, this understanding will mean a “revolution in fight against HIV/AIDS”.

Africa is in our time the continent which suffers worst by AIDS. 10 Mio. teen-agers and young adults between 15 and 24 years and almost 3 Mio. children under 15 years wear the virus inside themselves, in 2002 (estimated) 3,5 Mio. persons will get at first infected, **2001 died about 2,4 Mio. Africans by AIDS** (cf. “Die Tagespost” of 14.12.2002).

XXXXXXXXXXXX

Kommentar: Die Natur schlägt zurück, wenn man gegen sie verstößt - und nur, wer “natürlich” vorgeht, bleibt gesund - die Menschen in Uganda sind offenbar vernünftig - haben, jedenfalls inzwischen zu einem großen Teil - “gesunden Menschenverstand”.

In English:

Commentary: Nature slays back, if one sins against her - and only who behaves “according to nature” remains in good health - men in Uganda are apparently reasonable - they have - by all means to a great extent - apparently “common sense”.